



**Models**

**KV20, 25, 30, 45,  
50, 65 & 110**

**Dry Vacuum Cleaners**

- (GB)** Operating Instructions
- (D)** Bedienungsvorschriften
- (F)** Mode d'emploi
- (NL)** Gebruiksaanwijzing



## INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR L'EMPLOI

Ce mode d'emploi doit être conservé avec l'appareil pour servir de référence à l'avenir. Dans le cas d'une vente ou d'un transfert de l'aspirateur, le livret d'instructions doit accompagner l'appareil afin de permettre au nouvel utilisateur de se familiariser avec son fonctionnement et les avertissements nécessaires. Nous avons fourni ces avertissements dans un but de vous protéger contre toute forme d'accident. Vous devez donc lire ces instructions attentivement avant d'installer ou de mettre en oeuvre votre appareil.

**ATTENTION:** Cet appareil ne convient pas à l'aspiration de poussières hasardeuses pour la santé.

**ATTENTION:** Cet appareil convient uniquement à l'aspiration de surfaces sèches et doit à tout moment être mis à l'abri de l'humidité.

En plus de l'usage domestique, cet appareil convient également à l'usage dans des espaces commerciaux: hôtels, écoles, usines, magasins et bureaux.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il est à remplacer par une pièce spéciale qui sera fournie par le fabricant ou l'agence de vente.

Ne pas utiliser l'appareil en présence de gaz inflammables.

Ne jamais laisser l'appareil allumé lorsque personne n'est présent.

Avant tout acte d'entretien (à effectuer comme précisé dans le mode d'emploi), toujours débrancher l'appareil.

Ne pas porter ou tirer l'aspirateur par le câble d'alimentation.

Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise du mur.

Protéger le câble d'alimentation de toute forme de chaleur, de substances huileuses, d'objets tranchants et de surfaces rugueuses.

Toujours vérifier que le câble reste entièrement intact.

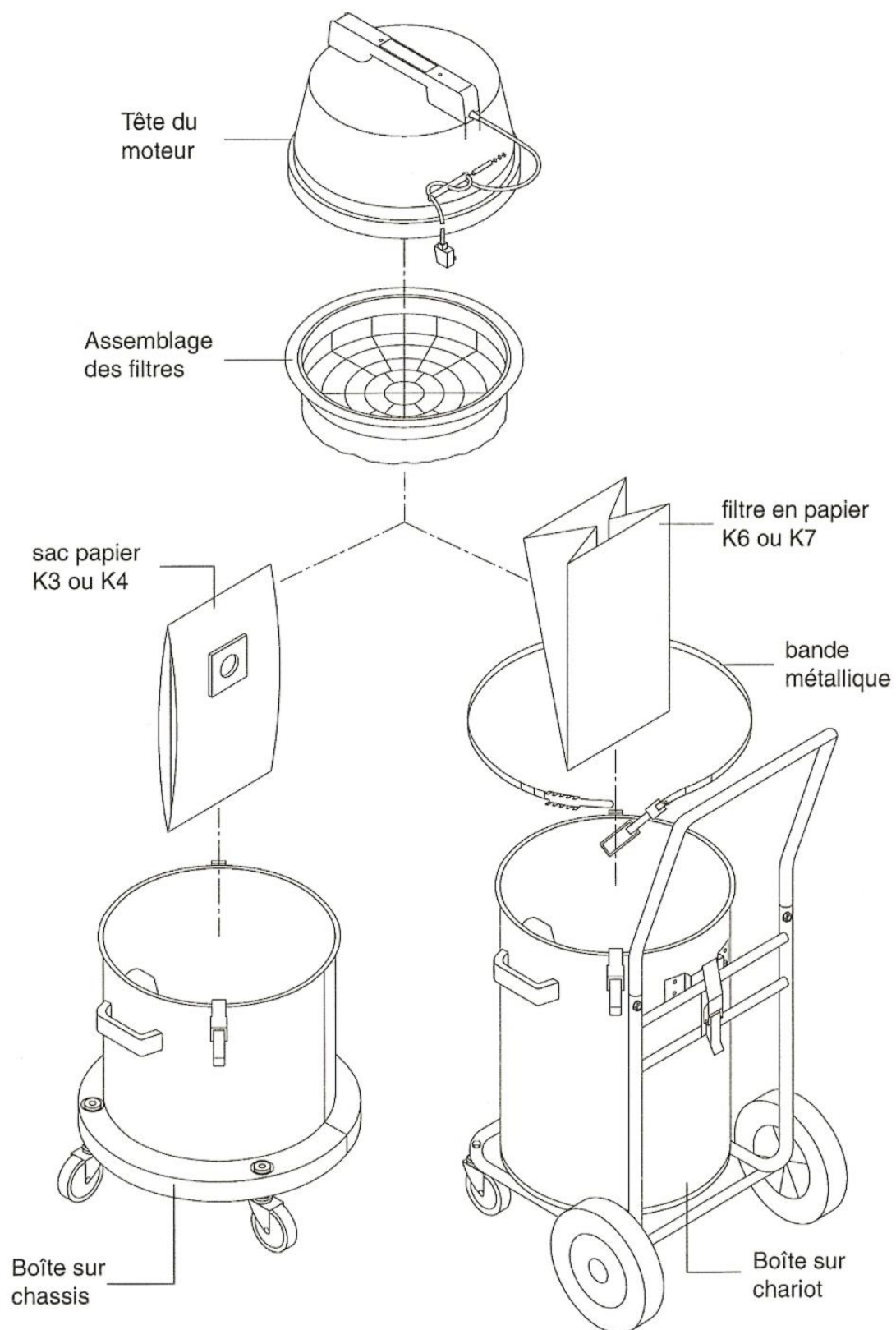
Ne jamais ramasser des escarbilles encore chaudes ou des mégots de cigarette encore allumés.

Remplacer à intervalles réguliers les sacs papier et les filtres.

Ne pas aspirer des substances liquides.

Lors de la mise en place d'un nouveau sac papier, toujours vérifier que le filtre en tissu ne soit obstrué.

Confier la réparation de cet appareil aux services autorisés par Kerstar et employer seulement les pièces de rechange Kerstar.



## DÉBALLAGE DE L'ASPIRATEUR

---

Déballer votre aspirateur et identifier les pièces de rechange et les accessoires selon la liste qui se trouve sur la note de livraison.

### Remarque

Cette famille d'aspirateurs industriels pour surfaces sèches a un orifice de branchement qui accepte les tuyaux d'un diamètre de 32, 38, et de 51 mm.

Les tuyaux et les accessoires vous sont fournis en général selon vos besoins. Vérifier que les accessoires que vous avez reçus sont bien ceux que vous avez commandés.

Pour les modèles qui roulent sur chariot (KV45, 65 & 110), la poignée se trouve détachée du chariot pour faciliter le transport et l'emballage. La poignée est à rattacher au chariot avant l'emploi.

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

---

### 1. raccordement électrique

Insérer la fiche du câble d'alimentation dans une prise appropriée. À la fin de l'utilisation débrancher l'appareil. Pour enrouler le câble d'alimentation, toujours vérifier qu'il n'y ait pas de noeuds ou de torsions. NE PAS enrouler le câble à partir de l'extrémité de la prise car tout noeud serait conservé ce qui raccourcirait de manière considérable la longévité de celui-ci.

### 2. commandes

Cet appareil est muni des commandes suivantes:

- a) L'interrupteur marche/arrêt se situe au-dessus de la tête du moteur. Pour allumer l'appareil, appuyer fermement sur la moitié marquée "I". Pour éteindre l'appareil appuyer sur la moitié marquée "O". *(Certains modèles sont munis d'un interrupteur pour chaque moteur).*

### 3. déplacement et rangement

L'appareil assemblé ne peut être déplacé qu'au moyen de la poignée située sur la tête du moteur. *(Ceci ne s'applique pas aux modèles sur chariot).* Ne pas tenter de porter ou de tirer la machine par son câble d'alimentation. L'appareil doit toujours être rangé à l'intérieur et à l'abri de toute forme d'humidité.

### 4. pour accéder au système de filtration

- a) Pour enlever la tête du moteur, défaire les clips d'attache. Vérifier que ceux-ci soient dégagés du bord saillant de la tête. Ensuite soulever entièrement la tête du moteur de la boîte inférieure.
- b) Pour remettre en place la tête du moteur aligner celle-ci de manière à ce que l'entrée du câble se situe du côté directement opposé à l'orifice de branchement du tuyau situé sur la boîte. Ensuite refermer les clips d'attache au-dessus du bord saillant de la tête du moteur et appuyer fermement dessus jusqu'à la fermeture indiquée par un "clic".

## LE SYSTÈME DE FILTRATION

Cet aspirateur comporte deux étapes de filtration. Elles sont toutes les deux du côté de la pression négative (de l'aspiration) du moteur.

- 1) **première étape:**
- sac papier K3** – KV20/1
  - sac papier K4** – KV25/1, KV25/2, KV30/1, KV45/1, KV50/1 & KV50/2
  - filtre en papier K6** – KV20/2, KV30/2 & KV45/2
  - filtre en papier K7** – KV65/2 & 3 et KV110/2 & 3

Les sacs papier K3 et K4 sont jetables. Ils sont placés à l'intérieur de la boîte autour de l'orifice d'entrée d'air et les poussières et débris s'accumulent à l'intérieur du sac. Lorsque le sac est rempli ou l'efficacité de l'aspiration est altérée le sac en papier doit être remplacé. Les sacs papier K3 et K4 n'ont pas été conçus pour être vidés et donc ne doivent pas être réutilisés.

Les filtres en papier K6 et K7 sont utilisés à la place des sacs papier (qui ont tendance à éclater lorsqu'on les enlève) pour des aspirateurs de plus grande taille. Les filtres en papier s'installent autour du bord de la boîte et sont maintenus en place au moyen d'une bande métallique. Les poussières et les débris s'accumulent au fond de la boîte elle-même. Les filtres K6 et K7 peuvent être réutilisés une fois que la boîte a été vidée sous condition qu'ils n'ont pas été déchirés ou troués.

2) **deuxième étape - assemblage du filtre en tissu**

Ce filtre consiste en une sorte de tissu de nylon tendu sur un cadre, lequel tissu a été spécifiquement conçu à cet effet.

## PERTE D'ASPIRATION/PROTECTION THERMIQUE

Dans le cas où votre aspirateur perd sa capacité d'aspiration, d'abord vérifier que le tuyau et les autres accessoires assemblés ne soient obstrués. De même pour le système de filtration. Le système de filtration peut être entretenu comme suit:

**sacs papier** – lorsqu'ils sont remplis, les remplacer immédiatement (*s'ils ont éclaté, bien vider la boîte*).

**filtres en papier** – lorsqu'ils sont troués ou déchirés, les remplacer; sinon, les secouer pour éliminer la poussière et les réutiliser.

**assemblage de filtre en tissu** – Ce filtre sera contaminé par la poussière lors d'une utilisation normale et/ou si le sac papier ou le filtre en papier est abîmé ou éclaté. Cette poussière peut être éliminée soit au moyen d'une brosse soit au moyen d'un autre aspirateur. Nous vous conseillons de toujours prévoir un filtre de rechange, de cette manière vous pouvez utiliser ce même aspirateur pour enlever la poussière du premier filtre contaminé.

Si n'importe lequel des filtres en tissu ou en papier ou des sacs papier s'abîme, le remplacer immédiatement par un nouveau.

Cet appareil est muni d'une protection thermique qui interrompt automatiquement le fonctionnement du moteur dans le cas d'un surchauffement. L'obstruction du tuyau ou des tubes de rallonge ou d'un filtre ou la surcharge d'un sac papier en sont les causes possibles. Si votre aspirateur s'arrête, vérifier les cas cités ci-dessus. L'interrupteur thermique se remettra automatiquement en position de marche lors du refroidissement du moteur.

## ENTRETIEN & PIÈCES DE RECHANGE

---

Dans le cas où votre ASPIRATEUR KERSTAR aurait besoin d'un entretien, de réparations ou de pièces de rechange, veuillez contacter le distributeur KERSTAR le plus proche de chez vous.

*Veuillez noter le numéro d'identification et du modèle avant de contacter le distributeur.*

## GARANTIE

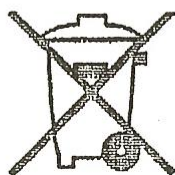
---

Les produits Kerstar sont sous garantie pendant 12 mois pour toute pièce défectueuse et pour la qualité de fabrication. Cependant il existe certaines conditions qui peuvent annuler cette garantie si elles ne sont pas respectées:

- a) Cet appareil doit être installé correctement et utilisé selon ces instructions.
- b) Tout acte d'entretien doit être effectué uniquement par les autorités compétentes de Kerstar.
- c) La garantie peut être annulée par une réparation ou une modification non-autorisée à l'appareil.

KERSTAR LIMITED se réservent le droit de modifier leurs produits de temps en temps et par conséquence les détails présentés dans ce mode d'emploi peuvent être altérés sans aucun préavis.

# Kerstar



GB

*Do not dispose of power tools into household waste!*

*According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, power tools that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmental-friendly manner.*

D

*Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!*

*Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.*

F

*Ne pas jeter les outils électroportatifs dans les ordures ménagères!*

*Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa réalisation dans les lois nationales, les outils électroportatifs dont on ne peut plus se servir doivent être séparés et suivre une voie de recyclage appropriée.*

NL

*Gooi elektrische gereedschappen niet bij het huisvuil. Volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG over elektrische en elektronische oude apparaten en de omzetting van de richtlijn in nationaal recht moeten niet meer bruikbare elektrische gereedschappen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden hergebruikt.*